

## K O N T R A K T

č. 176/2017/6

uzavretý medzi

**Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky**

a

**Národnou zoologickou záhradou Bojnice**

### Preambula

*V súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 k návrhu opatrení na zdokonalenie systému kontraktov medzi ústrednými orgánmi štátnej správy a podriadenými organizáciami, sa uzatvára kontrakt medzi ústredným orgánom štátnej správy – Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky a jeho priamo riadenou príspevkovou organizáciou – Národnou zoologickou záhradou Bojnice. Predmetný kontrakt nie je zmluvou v zmysle právneho úkonu, ale plánovacím aktom, vymedzujúcim obsahové, finančné a organizačné vzťahy medzi Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky a Národnou zoologickou záhradou Bojnice.*

### Čl. I.

#### ÚČASTNÍCI KONTRAKTU

**Zadávatel':** **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
Sídlo: **Nám. Ľ. Štúra č. 1, 812 35 Bratislava**  
Štatutárny zástupca: **Ing. László Sólymos, minister**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
IBAN: **SK14 8180 0000 0070 0038 9046**  
IČO: **42181810**  
(ďalej len „zadávatel'“)

a

**Riešiteľ':** **Národná zoologická záhrada Bojnice**  
Sídlo: **Zámok a okolie 6, 972 01 Bojnice**  
Štatutárny zástupca: **Ing. Milan Šovčík, riaditeľ**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
IBAN: **SK05 8180 0000 0070 0039 0469**  
IČO: **00358011**  
(ďalej len riešiteľ'“)



## Čl. II. TRVANIE KONTRAKTU

Kontrakt sa uzaviera na obdobie od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018. V prípade zmien rozsahu alebo hodnoty kontrahovaných prác je potrebné uzatvárať dodatky ku kontraktu.

## Čl. III. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objem prostriedkov určených na financovanie úloh v zmysle prílohy č. 1 kontraktu sa stanovuje na základe rozpočtu kapitoly Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky schváleného zákonom o štátnom rozpočte na rok 2018.
2. Celková hodnota kontrahovaných prác financovaná z transferu zadávateľa (príspevku) je 1 130 605,00 EUR. V prípade zmeny limitu výdavkov kapitoly Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky v roku 2018 môže zadávateľ (zriaďovateľ) prehodnotiť výšku transferu tak, aby sa jeho výška priblížila reálnej potrebe na plnenie všetkých obligatórnych úloh riešiteľa.
3. Úpravu výšky transferu od zadávateľa podľa odseku 2 tohto článku zohľadní riešiteľ vo vyčíslení finančného zabezpečenia úloh v rámci vyhodnotenia plnenia plánu hlavných úloh riešiteľa na rok 2018, uskutočneného spôsobom a v termíne podľa čl. V. tohto kontraktu.
4. Zadávateľ sa zaväzuje poskytnúť riešiteľovi pravidelne mesačné príspevky vo výške 1/12 zo schváleného resp. upraveného ročného objemu transferu. V odôvodnených prípadoch môže zadávateľ na písomné požiadanie riešiteľa poskytnúť vyšší mesačný príspevok ako 1/12 schváleného, resp. upraveného ročného objemu transferu.

## Čl. IV. PREDMET ČINNOSTI

1. Predmet činnosti riešiteľa na dobu trvania kontraktu vychádza z plánu hlavných úloh Národnej zoologickej záhrady Bojnice v nasledujúcich tematických oblastiach:
  - I. Konceptie, programy, metodiky
  - II. Legislatívne úlohy
  - III. Veda, výskum, výchova, vzdelávanie a edičná činnosť
  - IV. Monitoring, informatika a dokumentácia
  - V. Investičné akcie, budovanie, údržba zariadení
  - VI. Medzinárodná spolupráca
  - VII. Iné úlohy
2. Zoznam úloh je uvedený v prílohe č. 1 kontraktu (Plán hlavných úloh Národnej zoologickej záhrady Bojnice na rok 2018), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou kontraktu.



**Čl. V.**  
**SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA KONTRAKTU**

1. Priebežné hodnotenie plnenia úloh podľa Čl. IV. kontraktu sa uskutoční formou vyhodnotenia plnenia úloh raz za polrok najneskôr do 20. dňa nasledujúceho mesiaca po uplynutí príslušného polroka za účasti zástupcov zadávateľa a riešiteľa.
2. Dokumentáciu k hodnoteniu plnenia úloh tvoria písomné vyhodnotenie plnenia hlavných úloh za kontrolovaný polrok a dokumenty, písomné materiály k jednotlivým úlohám. Pri vyhodnotení sa prerokuje priebeh plnenia jednotlivých úloh a problémy spojené s ich plnením.
3. Plnenie úloh vyplývajúcich z kontraktu sa vyhodnotí po uplynutí doby trvania kontraktu najneskôr do 20. januára 2019 za účasti zástupcov zadávateľa a riešiteľa.
4. Dokumentácia potrebná k vyhodnoteniu kontraktu bude pozostávať z vyhodnotenia plnenia plánu hlavných úloh za rok 2018 a plnenia rozpočtu v roku 2018.

**Čl. VI.**  
**PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN**

1. Zadávateľ sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v článku IV. kontraktu v celoročnom rozsahu podľa článku III. kontraktu,
  - b) poskytnúť riešiteľovi konzultácie, štatistické údaje, prípadne materiálne a technické prostriedky potrebné k riešeniu úloh a k vykonávaniu činností uvedených v Čl. IV. kontraktu,
  - c) v dohodnutých termínoch vykonať vyhodnotenie plnenia všetkých úloh dohodnutých týmto kontraktom a splatných ku koncu príslušného polroka,
  - d) včas informovať riešiteľa o zmenách v zadaní úloh.
2. Zadávateľ má právo:
  - a) vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých týmto kontraktom,
  - b) poskytnúť tretej strane výsledky riešenia úloh zadaných v rámci kontraktu s uvedením Národnej zoologickej záhrady Bojnice ako riešiteľa.
3. Riešiteľ sa zaväzuje:
  - a) riadne, v požadovanej kvalite a podľa stanovených termínov vykonať činnosti dohodnuté týmto kontraktom,
  - b) dodržať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom a neprekročiť náklady stanovené na riešenie jednotlivých úloh,
  - c) včas informovať zadávateľa o problémoch, ktoré sa vyskytnú v priebehu riešenia úloh,
  - d) zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, najmä však o informáciách, ktoré vzniknú ako produkt riešenia úloh a nezverejňovať výsledky zadaných úloh bez predchádzajúceho písomného súhlasu zadávateľa,
  - d) z každého vydaného titulu odovzdať zadávateľovi 30 kusov. Odovzdanie a prebratie diela sa uskutoční formou záverečnej správy, prevzatím publikácií a podpísaním protokolu o prevzatí diela najneskôr do 15 dní od vydania posledného titulu.

/



Zadávatel' je oprávnený skontrolovať predmet diela v jednotlivých stupňoch zhotovenia podľa dohodnutých kontrolných dní, ukončiť alebo pozastaviť riešenie úlohy, prípadne stanoviť zmenu úlohy.

4. Riešiteľ má právo:
- bezplatne získať od zadávateľa všetky údaje potrebné na riešenie alebo overenie výsledkov riešenia jednotlivých úloh,
  - požadovať od zadávateľa, aby podľa povahy odovzdávanej práce, vytvoril príslušné technické a organizačné podmienky na jej prezentáciu a overenie.

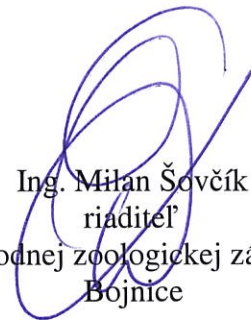
#### Čl. VII. ZVEREJNENIE KONTRAKTU A VEREJNÝ ODPOČET

- Tento kontrakt zverejnia obidve zúčastnené strany na svojich internetových stránkach do 31. januára 2018.
- Verejný odpočet plnenia úloh kontraktu sa uskutoční na základe výzvy zadávateľa v termíne ním stanovenom.

V Bratislave dňa 12. 01. 2018



Ing. László Sólymos  
minister životného prostredia  
Slovenskej republiky



Ing. Milan Šovčík  
riaditeľ  
Národnej zoologickej záhrady  
Bojnice

